

5 Jahre Engagement und Fürsorge für Senioren in Jena-Zwätzen

Jena-Zwätzen – Vor fünf Jahren wurde mit der Seniorenwohnanlage Rosepark ATRIUM ein zukunftsweisendes Wohn- und Pflegeprojekt für Senioren realisiert. Anlässlich dieses Jubiläums lädt der DRK-Kreisverband Jena-Eisenberg-Stadtroda e.V. am 18. Juni 2025 zu einer Feier mit Tag der offenen Tür ein.

Ein innovatives Wohn- und Pflegekonzept



Die beiden Gebäudekomplexe – ein sanierter Bestandsbau und ein moderner Neubau – waren 2020 das erste von insgesamt vier geplanten Quartieren. Mittlerweile sind drei weitere Gebäude im Rohbau hinzugekommen. Die Anlage Rosepark ATRIUM vereint zahlreiche seniorengerechte Wohn- und Betreuungsangebote unter einem Dach und wird seit fünf Jahren erfolgreich vom DRK betrieben. Im Bestandsbau befinden sich 42 al-

tersgerechte Wohnungen. Der gegenüberüberliegende Neubau beherbergt eine Tagespflegereinrichtung, eine ambulant betreute Senioren-Wohngemeinschaft, ein Begegnungszentrum, 28 barrierefreie Wohneinheiten und zwei Gewerbeeinheiten. Das Konzept bietet älteren Menschen und Menschen mit Beeinträchtigungen ein selbstbestimmtes Leben mit umfassender Unterstützung nach Bedarf.

Tag der offenen Tür am 18. Juni 2025 Zum fünfjährigen Jubiläum öffnet das Deutsche Rote Kreuz am 18. Juni von 14:00 bis 18:00 Uhr die Türen der Seniorenwohnanlage in der Maria-Pawlowna-Straße 2, Jena-Zwätzen

Foto © DRK-Kreisverband Jena-Eisenberg-Stadtroda e.V.

Traditionen im Nordgebiet



Die Kita Löbstedter Grashüpfer gratuliert den Bewohnern der DRK-Seniorenwohnanlage Rosepark zu ihrem 5-jährigen Bestehen. **Jung trifft Alt**

Als vor 5 Jahren die Türen zum Seniorenzentrum Rosepark öffneten, bot sich die Gelegenheit für die Kinder der

Kita Löbstedter Grashüpfer Kontakt zu den Senioren aufzunehmen.



Beginnen haben wir mit dem Martinsumzug, den wir vor den Türen und Fenstern der Senioren ausklingen ließen. Die Kinder sangen Martinslieder, leuchteten mit ihren bunten Lampions und brachten mit ihrem Lachen Freude in die Gesichter der älteren Bewohner. Seit dieser Zeit geht unser Martinsumzug nicht nur zum Singen bis zu den Bewohnern, sondern wir lassen den Tag bei Kinderpunsch und Bratwurst ausklingen. Auch die Eltern sind mit dabei und es finden viele frohe Kontakte statt. In den folgenden Jahren kamen wir noch zu anderen Jahreshöhepunkten. Wir wurden eingeladen zum Frühlingsfest und Ostereiersuchen und auch unser bunter Faschingsumzug endet im Rosepark. Auch zum Roseparkfest werden die Kinder ein Ständchen bringen. Die Kleinen und Großen Grashüpfer freuen sich auf die nächsten gemeinsamen Höhepunkte im Jahr.

Fotos © Kita

Titelseite

Seite 1

5 Jahre Engagement und Fürsorge für Senioren in Jena-Zwätzen | Traditionen im Nordgebiet | Inhaltsverzeichnis

Aktuelles-polaris

S. 2

Sommerferien 2025 im polaris – kreative Abenteuer und spannende Erlebnisse | Impressum | Anzeigenwerbung

Aktuelles aus Nord

Seite 3

Herzlichen Dank an unsere Unterstützerinnen und Unterstützer | Frühlingswoche bringt Leben und Vorfreude ins Haus – Café-Terrasse wieder geöffnet | Anzeigenwerbung

Wissenwertes

Seite 4

Kleiderbasar im Kindergarten Weltentdecker | Kindergarten „Kinderland“ | Start zur Vorbereitung des Stadtteilstestes 2025 | Anzeigenwerbung

Wissenwertes

Seite 5

Ferienzeit in Jena-Nord | Herbstputz in Jena-Nord | Sommerfest in der Kita „Abenteuerland“ | Vernissage & Kunstausstellung in Jena-Zwätzen | Anzeigenwerbung

Ortsteilratsseite

Seite 6

Fertigstellung Bauarbeiten an der Straßenbahn | Zwätzener Feuerwehrverein 1886 e.V. Freiwillige Feuerwehr Zwätzen am neuen Standort Egelsee einsatzbereit | Termine der Ortsteilratssitzungen

Aktuelles/Veranstaltungen

Seite 7

Familienzentrum Jena: Familienwandertag, Kinder- und Familienfest „DEIN TAG IM PARADIES“, Ferienspiele, Regelmäßige Termine, Veranstaltungen | Anzeigenwerbung

Veranstaltungen

S. 8

Veranstaltungen: Kulturkirche Jena-Löbstedt | Regelmäßige Termine Begegnungszentrum | Anzeigenwerbung



☀ Sommerferien 2025 im polaris – kreative Abenteuer und spannende Erlebnisse

Unsere Sommerferien-Programme sind jedes Jahr ein Highlight: Gemeinsam verbringen wir eine abwechslungsreiche Zeit voller Kreativität, Abenteuer, politischer Entdeckungen und entspannter Freizeit. Ob beim Musikhören, Reisen, Geschichten erfinden oder Outdoor-Abenteuern – bei uns findet jede:r etwas, das begeistert. Und das Beste: Ihr gestaltet viele Aktionen aktiv mit!

Hier findet ihr unsere Termine für den Sommer 2025:

Mo 30.06. – Fr 04.07.2025 | Musikbaustelle In spannenden Workshops gründet ihr zusammen mit unseren Coaches eigene Bands und komponiert eure eigenen Songs. „Zum Abschluss präsentieren die Nachwuchskünstler*innen dann ihre Werke live on Stage.“

Mo 07. – Fr 11.07.2025 | Fahrt nach Brüssel Wir reisen in die Hauptstadt der Europäischen Union – nach Brüssel! Fünf Tage lang erkunden wir die Stadt und entdecken ihre Highlights: Street Art, Schokolade und spannende Einblicke in Politik und Geschichte warten auf dich.

Do 10. – Fr 12.07.2025 | Mädchenprojekt Girls only! Beim Übernachtungswochenende im polaris erwartet dich eine gemütliche Zeit mit Spieleabend, Let's Dance, selbstgemachter Kosmetik, gemeinsamem Kochen und Essen, Kinoabend und natürlich euren eigenen Ideen und Wünschen.

Mo 14. – Fr 18.07.2025 | Offene Woche Was machen wir? Das entscheiden wir gemeinsam! Kommt ins polaris und gestaltet die Woche nach euren Wünschen: Spielen, Mocktails mixen, Baden gehen – alles ist möglich. Am Freitag lassen wir die Woche mit einem gemeinsamen Abendessen mit Jena-vegan ausklingen.

Mo 21. – Fr 25.07.2025 | Fairytale-Woche Tauch ein in die Welt der Sagen, Geschichten und Fantasie! Deine Herausforderung: eigene Mythen erfinden oder mithilfe von KI wie ChatGPT Geschichten erschaffen. Ein spannendes Projekt in Kooperation mit dem Lehrstuhl für Digital Humanities der FSU Jena.

Mo 28. – Do 31.07.2025 | Outdoorcamp Vier Tage Abenteuer pur: Gemeinsam geht's ins Kiez Arendsee in Sachsen-Anhalt. Dort erwarten dich Discgolf, Geocaching, PitPat, ein Badensee, viel Freizeit und ein optionales Abendprogramm – perfekt für alle, die Spaß an Bewegung und Natur haben.

Mo 04. – Fr 08.08.2025 | Digitales Zeichnen In der letzten Ferienwoche kannst du mit Tablet und Stift künstlerisch kreativ werden. Im Magazin-Workshop entwirfst du eigene Charaktere, führst fiktive Interviews, gestaltest kleine Comics und kreiерst so dein eigenes Magazin.



**Jugendbildungszentrum
polaris Drudel11 e.V.**

Facebook: Jugendbildungszentrum polaris,
Instagram: polaris_jena
www.polaris-jena.de

IMPRESSUM

Herausgeber: Ortsteilrat Jena-Nord,
c/o OTBM, Dr. Christoph Vietze

Redaktionsteam:
Heike Eisenhauer, Dr. Christoph Vietze,
Johannes Schleußner, Doreen Wolf,
Angela Petzsch, Sylvia Magerl,
Bianka Dettmer, A. Gutjahr-Richter

Anschrift:
Begegnungszentrum Jena e. V.,
Closewitzer Straße 2, 07743 Jena,
Ansprechpartnerin: Heike Eisenhauer,
Telefon: 03641/ 44 36 62 oder
per Mail:
begegnungszentrum-jena@gmx.de
Bitte verwenden Sie diese Anschrift
auch für Leserbriefe.

Satz/Layout: Werbeagentur Gutjahr-Richter
Rubrikenillustrationen: Bernd Zeller
Auflage: 8.300 Stück
Druck: Weimarlanddruck
Verteilung: Mario Ernst
Erscheinen: Februar, Juni und September 2025

Redaktionsschluss: 31.08.2025
für Ausgabe-Nr. 74 (3|2025)

Bitte teilen Sie uns rechtzeitig Ihre Veranstaltungstermine für die kommende Ausgabe mit. Die Anzeigenkunden senden bitte Ihre Anzeigendaten bis zum Redaktionsschluss per Mail zu. Für gelieferte Anzeigen und Inhalte übernimmt die Redaktion keine Haftung.

V.i.S.d.P.: Dr. Christoph Vietze



Mo. - Fr. 7.30 - 18.30 Uhr
Samstag 8.00 - 12.00 Uhr

www.apo-noho.de

Bestellung und Lieferservice: Tel. 0800 0 876 100 (gebührenfrei)

**E wie Einfach:
Wir können E-Rezept!**

Wenn die Heilkräuter wieder blühen...

Über 40 Kräuter und Pflanzen im Heilpflanzen-garten der Apotheke am Nollendorfer Hof in der Dornburger Str. 17. Der Garten befindet sich vor dem Ärztehaus bis in den Innenhof und wird liebevoll von einer Mitarbeiterin gepflegt. Passanten können sich über die heilsamen, wohltuenden Wirkungen und Inhaltsstoffe dieser Gewächse informieren.





Aktuelles aus Nord

und was Sie wissen sollten

Herzlichen Dank an unsere Unterstützerinnen und Unterstützer



Wir möchten hiermit die Gelegenheit nutzen, Ihnen von einem erfolgreichen Projektabschluss zu berichten, der die Wohn- und Lebensqualität der Bewohner*innen unserer Einrichtung zukünftig nachhaltig verbessern wird. Im AWO Seniorenzentrum „Am Heiligenberg“ laden zwei Grünflächen die Bewohner*innen zum Verweilen im Außenbereich ein. Hier befand sich auch ein, in die Jahre gekommener Pavillon, welcher mangels Bedachung keinen ausreichenden Schutz an heißen Sommertagen bot und dadurch größtenteils ungenutzt blieb.

Der 2020 gegründete Förderverein

unserer Einrichtung wollte sich der Aufgabe stellen und die beschriebene Situation verbessern. Da die alte bauliche Struktur nicht erhaltungswürdig erschien, stand fest, dass nur ein Neubau eine gewünschte attraktive beschattete Wohlfühloase erschaffen kann. Wir begannen mit der Suche nach Möglichkeiten zur Finanzierung unseres Projektes und stießen auf die Fördermöglichkeit der Stadtwerke Jena – die Jena Crowd, welche 5-jähriges Jubiläum feierte.

Mit der kompetenten Unterstützung, durch einen Projektberater, gelang es uns sämtliche geforderten Projektunterlagen so rechtzeitig bereitzustellen, dass wir uns unter den ersten 5 bestätigten Antragstellern befanden und mit einem Bonus von 500 Euro in das Projekt starten konnten. Insgesamt warben wir für unser Projekt „Mein neuer Lieblingsplatz“ knapp 3.500 Euro ein. Zum Frühjahrsbeginn war es dann soweit und

unser Projektgedanke konnte Wirklichkeit werden. Einer fachgerechten Beratung während des gesamten Projektverlaufs folgte die tatkräftige Umsetzung durch die Fachleute der AWO-Carenet GmbH. Nach dem Rückbau des alten Pavillons wurde in kurzer Zeit ein neuer Pavillon fachgerecht errichtet. Den im letzten Jahr gepflanzten Wein konnten wir erhalten und so erfreuen wir uns hoffentlich bald einer erfolgreichen Begrünung unserer Wohlfühloase. Obwohl noch einige Arbeiten zum Abschluss des Projektes zu erledigen sind, sehen wir einer nahen Übergabe unseres neuen Lieblingsplatzes, an unsere Bewohner*innen, mit großer Freude entgegen. Wir möchten uns von Herzen bei allen bedanken, die unsere Crowdfunding-Kampagne unterstützt haben. Durch Ihre Großzügigkeit und Ihr Engagement haben wir gemeinsam etwas Außergewöhnliches erreicht!

Foto © AWO Jena

Frühlingswoche bringt Leben und Vorfreude ins Haus – Café-Terrasse wieder geöffnet

Foto © GSZ-Jena

Die Sonne steht wieder höher und wir haben den Winter überstanden. Mit der „Frühlingsfestwoche“ wurde der Frühling nun auch bei uns offiziell eingeläutet. Bunte Dekorationen, frische Blumen und die ersten warmen Sonnenstrahlen sorgten für gute Laune und ein fröhliches Miteinander. Die Vorbereitungen auf Ostern liefen auf Hochtouren: gemeinsam mit unseren Bewohnerinnen und Bewohnern bastelten wir liebevoll Osterschmuck, bemalten Eier und planten kleine Überraschungen für das bevorstehende Fest. Ein weiteres Highlight: Unser Café Lotte hat die Terrasse wiedereröffnet! Bei frischer Luft und Sonnenschein sind unsere

Gäste herzlich eingeladen, die warme Jahreszeit mit uns zu genießen. Ob bei einem Stück Kuchen, einer Tasse Kaffee oder einfach einem netten Gespräch – wir freuen uns auf viele schöne Momente im Freien. Gemeinsam mit unseren Bewohnern blicken wir voller Freude auf eine bunte, lebendige Frühlings- und Sommerzeit! Das Gesundheits- und Seniorenzentrum ist ein Einrichtungskomplex mit vollstationärer Versorgung, Ambulante Dienst, Tagespflege, Wohnen mit Service sowie einer Wohngemeinschaft. In der Einrichtung werden Kunden in allen Pflegegraden mit multiplen Erkrankungen betreut. Wenn Sie Unterstützung im Alltag



brauchen oder sich für die Belieferung mit Mittagessen interessieren, bitte kontaktieren Sie uns. Kontakt unter:

Telefon 03641/ 376 330 oder per Mail: kontakt@gsz-jena.de, Naumburger Straße 114, 07743 Jena (gegenüber Netto)



„Mein Zahnschutz“

Zahnersatz, Zahnbehandlung, professionelle Zahnreinigung - mit einer Zahnzusatzversicherung der Allianz reduzieren Sie Ihren Eigenanteil und haben bestenfalls gar keine Kosten.

Vermittlung durch:

Lutz Winkler

Allianz Hauptvertretung am „Eulenhof“

Dornburger Str. 161, 07743 Jena

Tel.: 03641.44 20 04, Fax: 03641.35 62 96

Mobil: 0172.7927297

E-Mail: lutz.winkler@allianz.de

www.LutzWinkler-allianz.de

Allianz



**Tanzkurse.
Events.
Location.**



führbar

WWW.TANZEN-JENA.DE



Kleiderbasar im Kindergarten Weltentdecker

Nach dem erneuten Erfolg im März 2025 und der wiederholten Nachfrage durch Eltern und Gäste bietet unser Förderverein in unseren Räumlichkeiten in diesem Jahr einen zweiten Kleiderbasar an. Angeboten wird saisonale, gut erhaltene Kinder- und Babykleidung, Umstandsmode, Schuhe, Bücher, Kinderfahrzeuge- und Ausstattung sowie Spielzeug.

Ort: Kindergarten Weltentdecker
(Scharnhorststraße 1, 07743 Jena)

Datum: Samstag, den 27.09.2025

Uhrzeit: 09:00 bis 13:00 Uhr

Für das leibliche Wohl mit Kaffee & Kuchen wird auch wieder gesorgt.

Seien Sie herzlich
Willkommen beim
Stöbern durch tolle
Second-Hand-Angebote



und einem Blick in unsere Einrichtung.
Die Ausschreibung zur Teilnahme als
Verkäufer*in folgt.

Foto © Kindergarten Weltentdecker

Weitere Termine für Kleiderbasare in Jena-Nord:

- Kita Abenteuerland am 30.8.2025
- Kita Kinderland am 13.9.2025

Kindergarten „Kinderland“

„Wir sind ein Haus, in dem Kinder forschen“ – der Kindergarten „Kinderland“ wurde von der Stiftung „Kinder forschen“ zertifiziert.

Für hervorragende Rahmenbedingungen zum Forschen sorgen jetzt zwei Forscherräume, eine neue Mitmachküche, ein Update der Kinderbibliothek sowie mehrere Beete.

Foto © Kinderland



Start zur Vorbereitung des Stadtteilstestes 2025



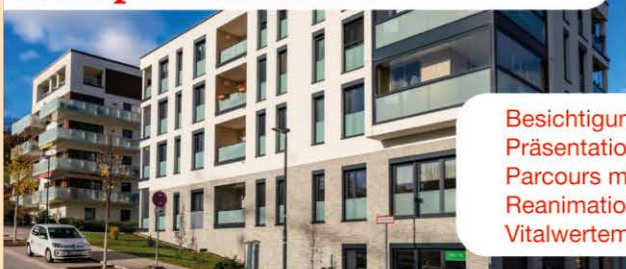
Ende April übergaben Mario Pfeiffer-Wagenknecht und Steffen Obst von der Sparkasse Jena-Nord 1476€ an die Vertreter des Netzwerkes „Nord für Nord“ Inga Riedel und Heike Eisenhauer. Das Geld ist der Erlös aus dem Getränkeverkauf des vergangenen Stadtteilstestes und soll traditionell für das diesjährige Stadtteilstest verwandt werden. Vielen Dank an die Sparkasse.

Das Stadtteilstest findet in diesem Jahr am Freitag, den 05.09.2025 von 15.00 – 21.00 Uhr auf dem Gelände des polaris statt. Zahlreiche Vereine, Schulen, Fir-

men und Kindergärten werden wieder mit Angeboten und einem Bühnenprogramm Jung und Alt unterhalten und zum Mitmachen einladen. Die Freie Bühne, die SAMs Initiative, die Kita Abenteuerland und polaris sorgen für verschiedene Verpflegungsangebote. Träger, die sich noch mit einem Stand beteiligen möchten, können sich unter begegnungszentrum-jena@gmx.de melden. Das Netzwerk „Nord für Nord“ freut sich auf viele Besucher bei hoffentlich sonnigem Wetter.

Foto © NL-Redaktion

**Wir feiern 5 Jahre
DRK Seniorenwohnanlage
Rosepark ATRIUM**



**Tag der offenen Tür
mit vielen Aktionen**

Mi, 18. Juni 2025 | 14 bis 18 Uhr
Maria-Pawlona-Straße 2, 07743 Jena

Besichtigung der Einrichtung
Präsentation der Rettungsfahrzeuge
Parcours mit dem Alterssimulator
Reanimationstraining
Vitalwertemessung

Mobile Kletterwand & Hüpfburg
Rikscha-Fahrten von
Radeln ohne Alter
Bratwurst, Eis und Getränke
für das leibliche Wohl



Wissenswertes das sollten Sie wissen

Ferienzeit in Jena-Nord

AWO Regionalverband
Mitte-West-Thüringen e.V.

Ferienfreizeit in Jena Nord

für Kinder von 6 bis 10 Jahre

Entdeckungswoche 14.07-18.07.2025

POKEMON

Montag 8.00 – 16.00 Uhr Pokemokennenlerntag	Donnerstag 8.00-16.00 Uhr Pokemons unterwegs im Paradies
Dienstag 8.00-16.00 Uhr Die Pokemons erkunden das Rautal	Freitag 8.00-16.00 Uhr Gemeinsam gestalten wir einen schönen letzten Tag

Mittwoch 8.00 – 16.00 Uhr
Pokemonbadespaß
Wir besuchen ein Bad in Jena

Sommerpiraten und Abenteuerhelden 21.07-25.07.2025

Montag 8.00 – 16.00 Uhr Die Helden lernen sich kennen	Donnerstag 8.00-16.00 Uhr Superhelden unterwegs im Paradies
Dienstag 8.00-16.00 Uhr Mutproben im Rautal	Freitag 8.00-16.00 Uhr Gemeinsam gestalten wir einen schönen letzten Tag

Mittwoch 8.00 – 16.00 Uhr
Piraten stechen in See
Wir besuchen ein Bad in Jena

Kosten pro Woche: 180 Euro
Verpflegung und Eintrittsgelder inklusive
Treffpunkt und Start der Aktivitäten: AWO-KITA "Abenteuerland", Freiligrath Str. 108, 07743-Jena

meldet euch an unter
abenteuerland@awo-mittewest-thueringen.de
Rückfragen an Tine Keppler: 03641/ 574845

Herbstputz in Jena-Nord

Am 12. September 2025

Herbstputz in Jena Nord

Machen wir unseren Stadtteil schöner!

AWO Kita Abenteuerland und das Begegnungszentrum Jena e.V.
rufen alle fleißigen Helferlein auf,
gemeinsam unseren Stadtteil vom Müll zu befreien!

Start: 15.00 Uhr
Freiligrathstraße 108 AWO Kita Abenteuerland
oder
Closewitzer Str. 2 am Begegnungszentrum Jena e.V.

Ende: 17.00 Uhr
an der AWO Kita Abenteuerland.

Eine Stärkung für alle fleißigen Helfer*innen wird es im Abenteuerland geben.

E-Mail:
abenteuerland@awo-mittewest-thueringen.de
begegnungszentrum-jena@gmx.de
Tel: 03641/ 574845
03641/449207

AWO Regionalverband
Mitte-West-Thüringen e.V.

Sommerfest in der Kita „Abenteuerland“

SOMMERFEST
"DINO VS. SUPERHELD
...WER REGIERT DIE KITA WELT?"

IN DER INTEGRATIVEN KITA
"ABENTEUERLAND"

13. JUNI 2025
VON 16.00 BIS 18.30 UHR
FREILIGRATHSTRASSE 108
07743 JENA

ES WIRD VIELE MITMACHSTÄNDE, AUSGRABUNGEN
UND ABENTEUER ZU ERLEBEN GEBEN.
FÜR VERPFLEGUNG IST GESORGT.
GERNE GESCHIRR MITBRINGEN!
JEDES KIND KANN GERNE VERKLEIDET KOMMEN.

Vernissage & Kunstausstellung in Jena-Zwätzen

Bunte Welt

Max-Gräfe Gasse 1
Jena-Zwätzen

VERNISSAGE
19. Juni 2025 / 18 Uhr
mit Musiker "Wilm"

2. Kunstausstellung mit Bildern von
Steffi Baumann

Die Ausstellung ist außerdem geöffnet am:

- Samstag, 28. Juni
ab 14 Uhr
- Sonntag, 13. Juli
ab 14 Uhr

ADAC Wohnmobil-
vermietung



Wohnmobil mieten: Entdecken Sie die Freiheit des Reisens.

[FISCHER]
UNTERNEHMENSGRUPPE

Fischer GmbH & Co. KG | Damaschkeweg 65 | 07745 Jena | Telefon: 03641 28280 | www.fischer-auto.de



Mehr erfahren



Fertigstellung Bauarbeiten an der Straßenbahn

Seit Ostern sind alle Arbeiten an der Straßenbahntrasse in Jena-Nord (fast) abgeschlossen. Es wurden neue Masten gesetzt, komplett neue Oberleitungen installiert, Schienen geschliffen und die Kreuzung an der Friedrich-Wolf-Straße erneuert.

Ortsteilbürgermeister Christoph Vietze bedankt sich im Namen des Ortsteilrates beim Nahverkehr, dass alle Arbeiten pünktlich abgeschlossen wurden. „Zudem danke ich den Bürgerinnen und Bürgern für Ihre Geduld mit den einhergegangenen Einschränkungen, die mit Straßensperrungen und Schienenersatzverkehr leider unvermeidlich waren“. Positiv hervorzuheben ist insbesondere die Neugestaltung der Haltestelle Stifterstraße. Gemeinsam mit KSJ wurden die Übergänge erneuert und auf der östlichen Seite Fußwege angelegt, um das Wohngebiet entlang der Stifterstraße besser anzubinden. Auf vielfachen Wunsch der Anwohnenden wird zudem ein neuer Übergang bei der Einmündung Zitzmannstraße gebaut. Die oft auch von Fußgängerinnen und Fußgängern genutzte Zufahrt zum Trafogebäude Stifterstraße wurde ebenfalls erneuert. Hier soll zukünftig das erste begrünte Straßenbahngleis Jenas entstehen, um Lärm- und Staubemissionen zu verringern und im Sommer für etwas Abkühlung zu sorgen. Eine große Verbesserung für lärmgeplagte Anwohner sowie alle Radfahrende wird der im Rahmen des barrierefreien Umbaus der Haltestelle Nordschule geplante Austausch des Kopfsteinpflasters durch Asphalt mit sich bringen. „Gerade als Radfahrer weiß ich, wie schwierig dieser holprige Abschnitt gerade bei Nässe zu befahren ist. Umso mehr freue ich mich, dass der Nahverkehr den langjährigen Wunsch des Ortsteilrates nach einem Umbau jetzt umsetzt.“, so Ortsteilbürgermeister Christoph Vietze.

Zukünftig plant der Nahverkehr, die zurzeit nur provisorische Linienführung langfristig in den Fahrplan aufzunehmen und eine durchgehende Linie von Zwätzen nach Lobeda-Ost – und nicht mehr Lobeda-West – fahren zu lassen. Für

den OTR ergeben sich dazu erhebliche Fragen, die noch mit dem Geschäftsführer des Nahverkehrs, Herr Möller, besprochen werden müssen.

Zwätzener Feuerwehrverein 1886 e.V. Freiwillige Feuerwehr Zwätzen am neuen Standort Egelsee einsatzbereit

Die Freiwillige Feuerwehr Zwätzen hat am 1. März 2025 ihren neuen Standort am Egelsee bezogen und ist seitdem von dort aus einsatzbereit. Nachdem im Juni 2023 die ersten Bauarbeiten begannen, ist nun ein moderner Gebäudekomplex entstanden, der nicht nur Stellplätze für die Feuerwehrtechnik, sondern auch für Rettungsfahrzeuge vorsieht.

Obwohl noch nicht alle Bauarbeiten abgeschlossen sind – insbesondere der benachbarte Rettungsdienst befindet sich noch im Ausbau – ist der Feuerwehrteil weitestgehend fertiggestellt. Der Umzug markierte für die Angehörigen der Freiwilligen Feuerwehr Zwätzen einen bedeutenden Fortschritt im Vergleich zum bisherigen Standort. Das neue Gerätehaus verfügt über topmoderne Haus- und Gebäudetechnik sowie deutlich mehr Platz. Erstmals gibt es separate Umkleiden für Feuerwehrfrauen und die Jugendfeuerwehr, großzügige Sanitäranlagen mit Duschen sowie große und bestens ausgestattete Schulungs- und Vorbereitungsräume für die Wehrleitung und Jugendwarte.

Gleichzeitig mit dem Einzug nahm die Freiwillige Feuerwehr Zwätzen zwei neue Einsatzfahrzeuge in Betrieb: ein LF20 KatS und ein TLF 3000. Diese beiden neuesten Fahrzeuge der Stadt Jena belegen aktuell zwei der drei Stellplätze im Feuerwehrgerätehaus und tragen dem Wachstum im Norden der Stadt Rechnung. Die leistungsstarken Neuzugänge schaffen die Voraussetzungen, zukünftige Aufgaben im Brand- und Katastrophenschutz zuverlässig erfüllen zu können. Sie sind unerlässlich, um die gesetzlich vorgeschriebenen Hilfsfristen im Einsatzfall einzuhalten, erfordern im Gegenzug aber auch eine hohe Verfügbarkeit der

Einsatzkräfte, um die Fahrzeuge jederzeit besetzen zu können.

Wir suchen und brauchen engagierte und technikbegeisterte Männer und Frauen in der Freiwilligen Feuerwehr Zwätzen, um unseren wichtigen Beitrag zum Schutz der Bevölkerung zu leisten. Dieses Engagement erfordert zwar Freizeit, bietet aber im Gegenzug ein starkes Gemeinschaftsgefühl, gesellschaftliche Anerkennung und die erfüllende Gewissheit, etwas Gutes und Wichtiges zu tun.

Der Zwätzener Feuerwehrverein 1886 e.V., als größter Unterstützer der Freiwilligen Feuerwehr Zwätzen und ihrer Jugendabteilung, sucht ebenso wie die aktiven Kameradinnen und Kameraden sowie die Jugendlichen kontinuierlich nach Verstärkung. Interessierte sind daher herzlich eingeladen, sich zu melden – sei es für den aktiven Einsatzdienst, als unterstützendes Mitglied, in der Jugendabteilung oder als Sponsor.

Kontaktmöglichkeiten bestehen per Mail unter: vorstand@fwv-zwaetzen.de oder über das Kontaktformular auf der Webseite www.fwv-zwaetzen.de.

„Tag der offenen Tür in der Rettungswache Egelsee“

Das Gerätehaus ist am Sonntag, 29. Juni von 14:00 - 18:00 Uhr für Familien geöffnet.

Ansprechpartner:
Klaus Bräutigam | Schriftführer |
Mail: vorstand@fwv-zwaetzen.de



Termine der Ortsteilratssitzungen

4. Juni 2025,
13. August 2025,
3. September 2025

finden jeweils 19:00 Uhr
in der Closewitzer Straße 2 statt.



Aktuelles aus Nord

und was Sie wissen sollten

Zentrum für Familie und Alleinerziehende e.V.

Familienwandertag

Groß und Klein sind herzlich zum 15. Jenaer Familienwandertag am 14. Juni eingeladen, welchen das Jenaer Bündnis für Familie und der Förderkreis Familienfreundliches Jena e. V. gemeinsam mit zahlreichen Partnern organisieren. Startschuss fällt um 10:00 Uhr am Naturerlebniszentrum forum natura auf dem ehemaligen Schottplatz auf dem Forst. Die Wanderfreunde erwartet eine etwa vier Kilometer lange Strecke, auf der Fragestationen zum Thema Tiere, Natur und Wald für Kurzweil und Unterhaltung sorgen. Wer eine Station absolviert hat, darf sich dafür mit einem Stempel belohnen. Am Ziel erhalten alle Teilnehmenden eine Urkunde, die sie als echten Wanderprinz oder echte Wanderprinzessin ausweist.

In diesem Jahr führt die Familienwanderung vorbei am Forstturm und der Sternwarte. Beide sind für Besuchende geöffnet. Am Forstturm findet zudem das traditionelle Kinder- und Forstfest statt, so dass diese Zwischenstation zusätzliche Möglichkeiten zu Spiel und Spaß für Groß und Klein bietet. Die Startnummern für den Familienwandertag sind direkt vor Ort zum Preis von einem Euro erhältlich. Die passenden Stempelkarten mit der Wegstrecke liegen am Startpunkt zum Mitnehmen bereit. Die Erlöse aus dem Startnummernverkauf kommen unmittelbar dem Jenaer Bündnis für Familie zugute. Auf die Wanderer und alle anderen Besuchenden wartet auch in diesem Jahr von 10:00 bis 17:00 Uhr ein großes Familienfest. Neben einer Strohhallenhüpfburg, Imkervorführungen und Alpakawanderungen erwarten Alt und Jung viele Bastel- und Aktionsangebote. Natürlich ist vor Ort auch für das

leibliche Wohl gesorgt. Das besondere Highlight an diesem Tag ist, eine Tschu-Tschu-Bahn fährt alle Gäste, die gerne gespannt auf den Schottplatz gelangen wollen, dahin. Erste Fahrt startet 09:30 Uhr. Danach fährt sie stündlich ab Haltestelle Mühlthal (Linie 16). Die letzte Fahrt vom Schottplatz ist 16:30 Uhr.

Kinder- und Familienfest „DEIN TAG IM PARADIES“

Am Samstag, 24. Mai findet auf der Jenaer Rasenmühleninsel das große Kinder- und Familienfest und der Umwelttag statt. Eingeladen sind alle großen und kleinen Gäste zu einem bunten Nachmittag mit einer großen Palette an Angeboten, tollem Bühnenprogramm und vielen begeisterten Akteuren. Organisiert wird dieser Tag von Jenakultur, dem Jenaer Bündnis für Familie und dem Dezernat für Stadtentwicklung und Umwelt.

Ferienspiele im Familienzentrum

Auch in diesem Jahr bietet der Familienservice im Familienzentrum Jena wieder eine Ferienbetreuung für Kinder im Alter zwischen 6 und 12 Jahren an. Betreut werden die Kinder vom **7.7. bis 1.8.2025**, wochenweise Montag bis Freitag. Jede Woche ist prall gefüllt mit spannenden Ausflügen, interessanten Erlebnissen, aufregenden Sinneserfahrungen und natürlich ganz viel Spiel und Spaß. Das Betreuerteam um Mandy Bennemann-Sudermann freut sich schon sehr auf die Ferienkinder. Nähere Informationen bekommen Sie unter der Rufnummer 03641/ 3112320 oder Mail: fz@familienzentrum-jena.de. Gern können Sie Ihr/ Ihre Kind/er über unsere Homepage: www.asb-jena.de anmelden.

Familienzentrum Jena

✉ Dornburger Straße 26
☎ 03641 / 311 23 20

- **PEKiP:** Montag 11.00 Uhr
Di, Mi, Do 9.00+11.00 Uhr | Fr 9.00 Uhr
- **Spiel u. Bewegung:** Di 9.15 + 10.30 Uhr,
- **Eltern-Kind-Turnen:**
Mo, Di, Mi 16.00 Uhr + 16.50 Uhr
- **Spielgruppe:** Mittwoch 9.00 Uhr
- **Purzelbaum:** Do 16.15 Uhr + 17.00 Uhr
- **Geschwisterkurs:** Termin auf Anfrage
- **Bodyfit nach Schwangerschaft (Rückbildung):** Mittwoch 10.30 Uhr
- **Fitness-Mix:** Mittwoch 17.00 Uhr
- **Babymassage:** Dienstag 11.45 Uhr
- **Rund ums Baby:** (Termin auf Anfrage)
Mittwoch 17.00 bis 18.30 Uhr
- **NappyDancers:** Mo 15.30 + 16.30 Uhr
- **Meditation f. Schwangere:** Fr 10.00 Uhr
- **Gymnastik für Schwangere:** Mi 9.00 Uhr

Offene Angebote

- **Treffen für Alleinerziehende:**
Do 15.30 Uhr | am 3. Donnerstag des Monats
- **Zwillingstreff:**
Do 15.30 Uhr | am 1. Donnerstag des Monats
- **Babyzeit:** Di 14-15.30 Uhr | ungerade KW
- **Spielzeit:** Di 14-15.30 Uhr | gerade KW
- **Offener Väterabend:**
Do 19 Uhr | am 2. Donnerstag des Monats
- **Still- und Krabbeltreff:**
Mo 9.30 - 11.00 Uhr | 4. Montag d. Monats
- **Familienfrühstück:** Do + Fr 9.00 Uhr
- **Familiencafe:** Donnerstag 15.30 Uhr |
am 2. und 4. Donnerstag des Monats
- **Väterworkshop:** Dienstag 19.00 Uhr |
am 3. Dienstag des Monats - online

Die offenen Angebote finden in den Ferien nicht statt.

Anmeldungen zu allen Kursen, offenen Angeboten u. Veranstaltungen sind möglich und notwendig unter: www.asb-jena.de, per Mail: fz@asb-helfen.de oder Telefon 03641- 311 23 20

Zentrum für Familie und Alleinerziehende e.V.

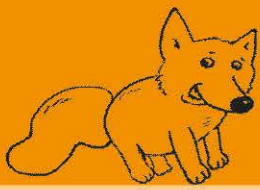
Tag	Zeit	Veranstaltungen
05.06.	19:00	Infoabend: Betreuungsverfügung und Vorsorgevollmacht für Familien
19.06.	14:00	Beratungsnachmittag für Alleinerziehende mit dem Verband alleinerziehender Mütter und Väter
19.06.	16:00	AOK „Gemeinsam wachsen“: 1. Hilfe bei Baby und Kleinkindunfällen
26.06.	17:00	AOK „Gemeinsam wachsen“: Selbstsicher Stillen von Anfang an - entspannter Start + stabile Stillbeziehung
04.09.	16:00	AOK „Gemeinsam wachsen“: 1. Hilfe bei Baby und Kleinkindunfällen
18.09.	16:00	AOK „Gemeinsam wachsen“: Der Beckenboden - eine wahrlich faszinierende Struktur
25.09.	17:00	AOK „Gemeinsam wachsen“: Die Anderen - Abgrenzung und Kommunikation mit Großeltern, Partnern und Fachpersonen



Zuhause fühlen.

wgcarlzeiss.de





DAS NORDLICHT

Stadtteilzeitung für Jena-Nord | 18. Jahrgang | Nummer 73

Juni | Juli | August 2025

Kulturkirche Jena-Löbstedt

Eintritt frei > Spenden erbeten

- 14.06. 11.00 bis 22.00 Uhr **Lindenblütenfest** mit Offenen Höfen in Löbstedt mit Händlern & Künstlern, Live-Musik, Kinderprogramm, Tanzmusik Abends Dorfplatz
- 15.06. 16.00 Uhr **Sonntagskonzert** „Trio Passerelle“
- 26.06. 09.30 Uhr und 10.30 Uhr **2 Vorstellungen** Angela Zöllner spielt mit ihrem **Bauchladentheater** für Kindergarten- und Schulkinder: „Das Märchen vom Pechvogel & der Prinzessin Glückskind“
- 04.07. 19.00 Uhr **KirchGartenKonzert** mit „hålm – nordic folk“
- 11.07. 19.00 Uhr **KirchGartenKonzert** mit „Jazz Friends“
- 18.07. 19.00 Uhr **KirchGartenKonzert** mit „Miro“
- 25.07. 19.00 Uhr **KirchGartenKonzert** mit „Wolfgang Kalb - Blues Songster“
- 01.08. 19.00 Uhr **KirchGartenKonzert** mit „Heinz und Doc“
- 08.08. 19.00 Uhr **KirchGartenKonzert** mit „Doc Fritz - Vierertour“
- 15.08. 19.00 Uhr **KirchGartenKonzert** mit „Thamm Pauli“
- 22.08. 19.00 Uhr **KirchGartenKonzert** mit „Falkino“
- 29.08. 19.00 Uhr **KirchGartenKonzert** mit „Ovis“
- 30.08. 19.30 Uhr **Kabarettabend**: „...und die Katze hat zugeschaut“ mit dem Kabarett „Nörgelsäcke“ aus Gößnitz
- 06.09. 19.30 Uhr **Theaterabend** mit Gerhard Fehn & Cécile Kott „Die letzten Dinge“ (halb-) szenische Lesung mit Live-Musik
- 14.09. 16.00 Uhr **Sonntagskonzert** „Christian Schmiedt“ mit Liedern zu Texten von Christian Morgenstern
- 18.09. 19.30 Uhr **Krimilesung** mit Peter Split und Live-Musik mit Nilo Nunez Herrera (Gitarrist) – Lateinamerikanische Balladen

Begegnungszentrum Jena e.V.

Closewitzer Straße 2
03641 / 44 92 07
Mail: begegnungszentrum-jena@gmx.de

Beratung und Hilfe

- Beratung für Bürgergeld Empfänger
- Beratung und Beantragung Wohngeld
- Vorsorgevollmachten u. Patientenverfügung

Seniorenbegegnungsstätte

In der Seniorenbegegnungsstätte in der Closewitzer Str. 2 sind zum Jahresbeginn neue Mitstreiter gesucht. Wer sich sportlich betätigen möchte ist montags oder mittwochs in den Seniorensportgruppen willkommen. Die Schachgruppe trifft sich dienstags um 14.00 Uhr und würde sich über Mitspieler freuen. Auch Romme- oder Rummikubspielerinnen treffen sich zum gemeinsamen Spielen.

Fußballinteressierte Senioren treffen sich 14-tägig montags zum Fußballstammtisch. Keine Angst, hier wird nicht Fußball gespielt, sondern unter Einbeziehung von kleiner Filmaufnahmen werden die Spiele der vergangenen Wochenenden ausgewertet und viel über Fußball „philosophiert“. Das vollständige Programm der Begegnungsstätte kann auf der Homepage des Seniorenbüros der Stadt Jena:

www.seniorenbuero-jena.de/veranstaltungen.html eingesehen werden.

Gern stehen die Mitarbeiterinnen Ihnen unter 03641/ 449207 für Informationen zur Verfügung.

Jetzt gibt's 220 € Extrapiepen

bis 31. Juli 25

unser Energiekunde werden

und zusätzlich 100 € bzw. 50 € Sofortbonus sichern.
Mehr unter stadtwerke-jena.de/extrapiepen

Das Angebot gilt, solange die Aktion nicht eingestellt wird.



stadtwerke
energie jena-pößneck
STADTWERKE JENA GRUPPE